LINAMAR

Precision Parts Manufacturing
Linamar Hungary Zrt.
Szarvasi út 86-88
HUNGARY - 5600 Békéscsaba

Telephone 00 (36)66 620 500
Fax 00 (36)66 620 500

VAT HU 10732346-2-04
VAT EU HU10732346

# Delivery Note

(3) COLATA 637576 A

**Delivery note: 193310**

**Delivery Date:** November 29, 2022
**Customer No: 484ASCEUR**

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 610
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 07/12/22
Firma
180330057
5012358426

**Supplier**
Linamar Hungary Zrt. 91001108
Szarvasi út 86-88
HUNGARY - 5600 Békéscsaba
**Our Id:** 91001108

**Delivery address**
Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
ITALY - 70026 Modugno

**Forwarder**
CUSTOMER FREIGHT

**Document Address**
Linamar Plettenberg GmbH - EUR
Daimlerstraße 11
GERMANY D-58840 Plettenberg

**Unloading Point:**

**Agreement no:** 484ASCEUR
**Responsible:** Linda Bouhaik
**Telephone no:** 00 (36)66 620 500

**Terms of delivery:** FCA
**Place of dispatch:** Bekescsaba
**Mode of transport:** ASC 3rd Party Truck
**Plate Number:** AR 30 MLP / B 742 UAR

| Line no | Part no<br>Part description<br>Lot Batch | Customer part no<br>Engineering Change Level<br>Place of storage | Quantity<br>Order No<br>Consumption Point | UoM | Customer order no<br>Commodity code |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2511122080<br>Double Gear 3rd-5th/ 7th<br>035360-90A<br>170389 170950 170159 | 2511122080 | 8152<br>162779 | pcs | 550003918802<br>8708409100 |

372521

**EKAER:**
We deliver on behalf of Linamar Plettenberg Gmbh
RAW MATERIAL CHARGE NUMBER:
(1) 635409X 222 pcs
(2) 637575Z 7320 pcs
(3) 637576A 610 pcs

(1) COLATA 635409 X

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 222
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 07/12/22
Firma
180330055
5012358424

**Packaging:**

| | |
|---|---|
| **500088** | MAGNA FLC MAGNUMBOX LID: **14** |
| **501742** | MAGNA FLC MAGNUMBOX: **14** |
| **707135** | MAGNA FLC MAGNUMBOX Betét: **140** |

**Total colli:** 14

**Net weight:** 12 212 kg
**Gross weight:** 13 391 kg

(2) COLATA 637575 Z

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 7320
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 12
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 07/12/22
Firma
180330056
5012358425

LFL RAPID TRANSPORT S.R.L.
RO 45170854 - J2/1962/2021
ARAD - ROMÂNIA

LEBĂDĂ FLORIN
AR 814856

Linamar Autóipari és Gépipari Zrt.
HUNGARY
Precision Part Manufacturing
5600 Békéscsaba, Szarvasi út 86-88.
BNP HU29131000020091400154978 1
Adószám: 10732346-2-04
P-KTR-02

**NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL**
**INTERNATIONAL CONSIGNEMENT**
**INTERNATIONALER FRACHTBRIEF**

# CMR

**Példány 6/7**
**N° 2022/52106**

A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók.
This carriage is subject, norwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

Veszélyes áruról az esetleges bizonyítékon kívül a rovat utolsó soriba beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenfalls der Buchstabe

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21, 22

1-15 und 21, 22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1-15 továbbá 21, 22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

**1** Feladó (Név, cím, ország)
Sender (Name, address, country)...

LINAMAR HUNGARY ZRT. PPM DIV.
HUNGARY
5600 BÉKÉSCSABA
SZARVASI ÚT 86-88.

**2** Átvevő (Név, cím, ország)
Consignee (Name, address, country)...

MAGNA PT S.P.A.
ITALY
70026 MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI, NV.4

**3** Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország)
Place of delivery of the goods (Place, country)...

helység / place / Ort: MODUGNO
ország / country / Land: IT ITALY

**4** Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)...

helység / place / Ort: BÉKÉSCSABA
ország / country / Land: HU HUNGARY
időpont / date / Datum: 2022-11-29

**5** Mellékelt okmányok
Annexed documents...

Delivery Nr.: 193310;193314

**16** Fuvarozó (Név, cím, ország)
Carrier (Name, address, country)...

LFL RAPID TRANSPORT S.R.L.
RO 45170854-J2/1962/2021
ARAD - ROMÂNIA

**17** További fuvarozók (Név, cím, ország)
Successive carriers (Name, address, country)...

LEBĂDĂ FLORIN
AR 814856

**18** Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései
Carrier's reservations and observations...

| 6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern | 7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke | 8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung | 9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes | 10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer | 11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg | 12 Térfogat Volume Umfang |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 21 | | COLLI | SPEED/ DOUBLE GEAR | 55000 | 20 286 | |
| Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe | | | ADR | | sum: 20 286 | |

**13** A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)
Sender's instructions (Customs and other formalities)
Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

| 19 Fizetendő To be p... | Feladó Sender... | Pénznem Currency... | Átvevő Consignee... |
|---|---|---|---|
| | | | |

**14** Visszatérítés / Reimbursement / Rückerstattung

**15** Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen

bérmentve, freight paid, frei

bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei

**20** Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen

**21** Kiállítás helye, időpontja
Established in
Ausgefertigt in
Békéscsaba 2022-11-29
am / on 20

**24** Az áru átvétele: Kelet:
Goods received: Date on ..... 20.....
Gut empfangen: Datum am

**22** A feladó aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the sender
Unterschrift und Stempel des Absenders
Nagy Zoltán
Adószám: 10732346-2-04
P-KER-02

**23** A fuvarozó aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the carrier
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
LFL RAPID TRANSPORT S.R.L.
RO 45170854-J2/1962/2021
ARAD - ROMÂNIA

Az átvevő aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the consignee...

| 25 Jármű Vehicle... | Rendszám Registration.. | Raksúly Useful loa... |
|---|---|---|
| | AR 30 MLP | |
| | B 742 UAR | |

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

07 DIC 2022

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"